



Distr.  
GENERAL

S/20432  
30 January 1989

UN/SA COLLECTION

ORIGINAL : ARABIC

رسالة مؤرخة في ٣٠ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩  
وموجهة الى الامين العام من القائم بالاعمال  
المؤقت للبعثة الدائمة للعراق لدى الامم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتي لي الشرف أن أرفق لسيادتكم رسالة السيد طارق عزيز ، نائب رئيس الوزراء ووزير خارجية الجمهورية العراقية حول زيارة السيد الياسون الى العراق .

وسأكون ممتنا لو تفضلتم بتأمين توزيع هذه الرسالة ومرفقها بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الامن .

(توقيع) علي محمود صميده

السفير

القائم بالاعمال المؤقت

مرفق

رسالة مؤرخة في ٣٠ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ وموجهة الى  
الامين العام من نائب رئيس الوزراء ووزير خارجية العراق

حرصا من العراق على إنجاز مهمة مبعوثكم الشخصي السيد بيان الياسون وتأكيدا  
لتعاونه مع الأمم المتحدة ومع سيادتكم ومن أجل ترسيخ وقف إطلاق النار ، لي الشرف أن  
أخطبكم علما بأن السيد صدام حسين رئيس الجمهورية العراقية قد أبلغه أثناء استقبال  
له في بغداد في ٢٩ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ بأن الحكومة العراقية قد قررت الموافقة  
على ما يأتي :

١ - تشكيل فريق العمل العسكري العراقي الإيراني المشترك برئاسة رئيس المراقبين  
العسكريين للأمم المتحدة أو من ينوب عنه للقيام حصرا بتسوية أية مشاكل يمكن أن  
تطرا في سياق مراعاة وقف إطلاق النار ، وعلى أن يقوم رئيس المراقبين العسكريين  
بتحديد عدد أعضاء الفريق وطريقة عمله ومواقع اجتماعاته بالتشاور مع الطرفين .

٢ - رفع الحظر الذي سبق أن أعلنه العراق على الملاحة الجوية المتجهة الى إيران  
بالاعلان (NOF/016) المؤرخ في ١٦ آذار/مارس ١٩٨٥ .

وساكون ممثنا لو تفضلتم بتأمين توزيع هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق  
مجلس الأمن .

(توقيع) طارق عزيز

نائب رئيس الوزراء

وزير خارجية الجمهورية العراقية